

- Mode d'emploi: imprimé sur le côté de l'appareil à l'aide des LED et des symboles.
- Connexions: fiches mâles et prises femelles ISO 7638
- Source d'énergie: alimentation par le véhicule tracteur
- Poids: 500 g
- Dimensions: 10h x 10b x 22l cm

## Spécificités:

- Design et produit "made in Germany"
- L'alimentation s'effectue à l'aide de la prise électrique du véhicule tracteur.
- Manipulation facile avec l'affichage LED
- Montre les erreurs et connexions défectueuses dans le domaine ABS/EBS.
- Vérification de la fonction ABS du véhicule et de la remorque
- Contrôle du Lead Susie selon ISO 7638
- Utilisation prise électrique ISO 7638 du camion
- Appareil de contrôle selon ISO 7638 (standard)

## Qualités:

Le respect de ces directives comprend l'application des normes européennes harmonisées applicables, listées dans la déclaration CE de conformité mise au point pour ce produit ou cette famille de produit par la société Secoruet GmbH. Le respect de ces directives est indiqué par la marque de conformité suivante apposée sur le produit:



### Mise au rebut



Dans l'Union européenne, en Norvège, en Islande et au Liechtenstein : ce symbole, lorsqu'il est présent sur le produit, dans la présentation du fonctionnement et sur le bon de garantie et/ou sur l'emballage, signifie que ce produit ne doit pas être considéré comme une ordure ménagère. Rappelez-le à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé de la manière qui convient, vous contribuez à éviter des potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient survenir en cas d'élimination inadaptée de ce produit.



La présence de ce symbole sur la pile ou la batterie, montre que celle-ci ne doit pas être considérée comme une ordure ménagère.



Si votre appareil contient des piles ou une batterie faciles à retirer, veuillez les éliminer séparément en respectant les dispositions en vigueur localement. Le recyclage des matériaux contribue à préserver les ressources naturelles.

Vous obtiendrez des informations détaillées concernant le recyclage de ce produit auprès des autorités locales, votre service d'utilisation des déchets ou dans le magasin où vous avez acheté ce produit.

Dans les pays autres que les membres de l'Union européenne, la Norvège, l'Islande et Liechtenstein : si vous souhaitez éliminer ce produit avec ses piles ou sa batterie, veuillez-vous adresser aux autorités locales et renseignez-vous concernant l'élimination qui convient. Au Japon : les batteries qui présentent ce symbole doivent être éliminées séparément.

SecoRüt KFZ-Electronic GmbH

Obere Dorfstraße 56  
D-34355 Staufenberg / Allemagne  
Téléphone: +49 (0)5543 910100

www.secoruet.de  
info@secoruet.de

Tout l'électronique pour la voiture!

Toutes les broches affectées font bien entendu l'objet d'une vérification.

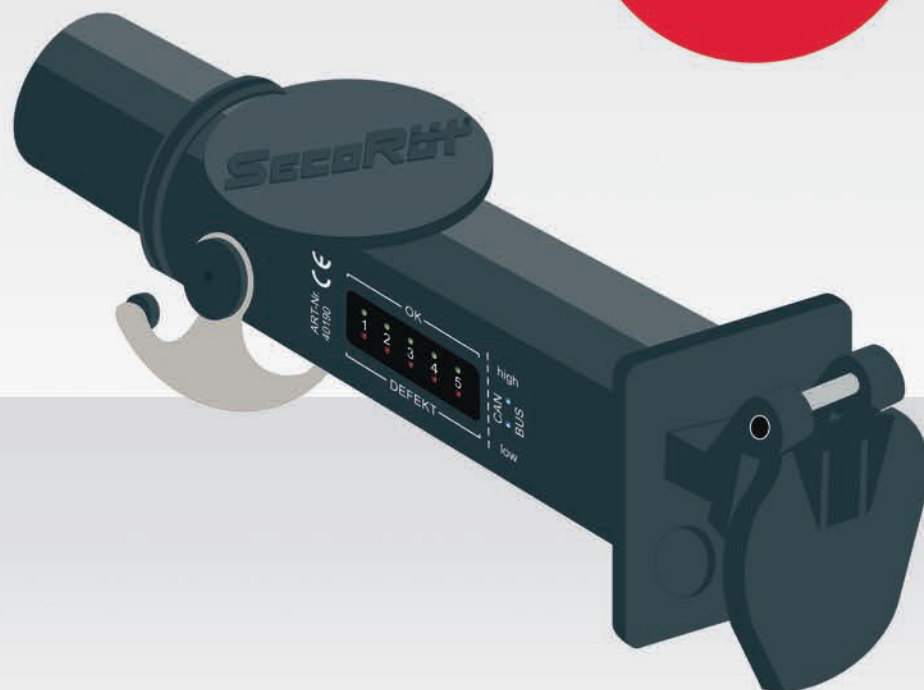
Le testeur SecoRüt ABS/EBS est un dispositif de diagnostic destiné au contrôle d'une prise électrique ISO 7638 d'un camion, du conduit trailer de Susie, ainsi que de la fonction ABS pour circuits électriques courts ou ouverts. Au terme d'une phase de contrôle (checking) rapide et facile, le testeur SecoRüt ABS/EBS identifie rapidement les sources d'erreur et la position (du tracteur, du lead Susie ou du trailer), qui en temps normal ne sont pas toujours faciles à identifier. La vérification s'effectue à l'aide des prises femelles et fiches mâles disponibles, le testeur SecoRüt ABS/EBS est très facile d'utilisation. Le résultat est indiqué à l'aide d'un affichage LED (LED vert et rouge), monté sur le côté du testeur SecoRüt ABS/EBS.

## Vue d'ensemble:

# Testeur ABS/EBS 40190

Camion 24 volts

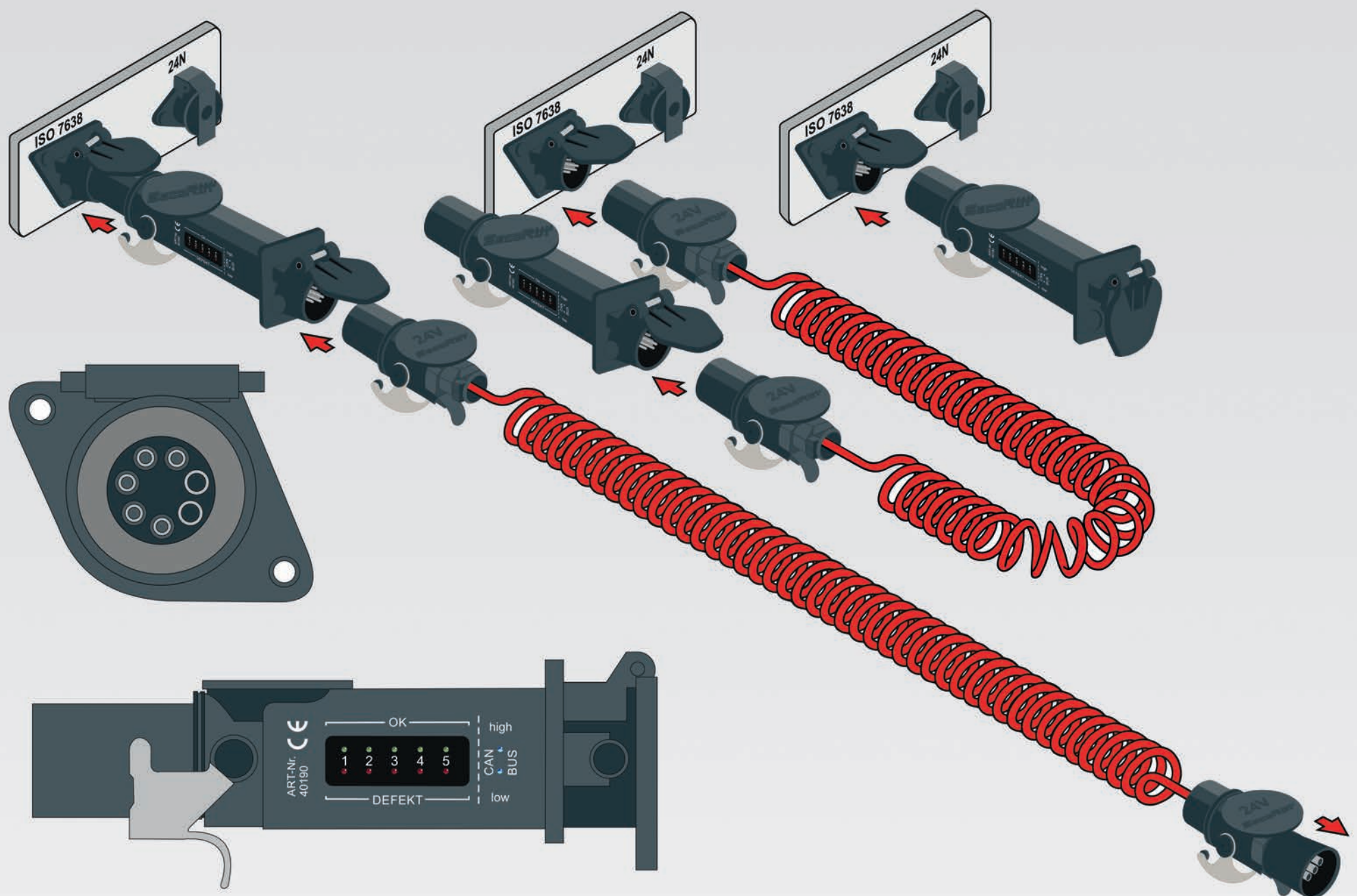
Avec  
CAN-BUS  
le test!



Présentation  
rapide

**SecoRüt**

## Esquisse de fonction



### Les tests suivants peuvent être effectués:

#### • Vérification de la prise femelle ISO 7638 du camion

- le testeur SecoRüt ABS/EBS sera introduit dans la prise femelle ISO 7638 du camion, puis le contact allumé. Si l'ensemble des 5 LED s'allument en vert, cela signifie que le test s'avère positif. Si une ou plusieurs LED s'allument en rouges, l'erreur peut être détectée à l'aide d'une clé imprimée sur le côté du dispositif.

#### • Test de la conduite Susie ISO 7838 de la remorque

- le testeur SecoRüt ABS/EBS sera introduit dans l'embout de la conduite Susie, côté remorque, tandis que l'autre bout de la conduite est – comme d'habitude - relié au camion. Les lampes LED montrent le résultat du test en fonction des symboles imprimés sur le côté du dispositif.

#### • Test de la fonction ABS

- le testeur SecoRüt ABS/EBS sera introduit dans la prise ISO 7638 du tracteur. La conduite Susie sera ensuite reliée entre le testeur SecoRüt ABS/EBS et la remorque. Le véhicule sera mis en arrêt, le frein à mains activé et le contact maintenu en mode allumé. Les LEDs montrent le résultat du test selon les symboles imprimés sur le côté du dispositif. Ce test montre également un voyant d'avertissement défectueux ou manquant.

#### • Diagnostic d'erreur

LED 1-5 = Verte = OK

LED 1+2+3 = Rouge = inférieur à 19V

LED 3+4 = Rouge = Masse défectueuse

CAN high (LED sur = OK / LED off = défaut)

CAN low (LED sur = OK / LED off = défaut)

**Le testeur ne doit pas être utilisé en conduisant / sur la voie publique. Seulement pour les tests!**